

ЗМІСТ

УКРАЇНСЬКА МОВА

Бортун К. О.

МОВНІ СТРАТЕГІЇ МАНІПУЛЯТИВНОГО ВПЛИВУ, ПСИХОЛОГІЧНОГО ТИСКУ
Й ПРОГРАМУВАННЯ ПОВЕДІНКИ В ТЕКСТАХ СОЦІАЛЬНОЇ РЕКЛАМИ..... 1

Борщевський С. В.

ФУНКЦІОНАЛЬНА АДАПТАЦІЯ НОВІТНИХ МІЛІТАРНИХ АНГЛІЦИЗМІВ
В УКРАЇНСЬКОМУ МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ6

Волошинова М. О.

ОСОБЛИВОСТІ ТЛУМАЧЕННЯ ПРЕДМЕТНО-ПОБУТОВОЇ ЛЕКСИКИ
В ДІАЛЕКТНОМУ СЛОВНИКУ.....11

Ворчакова І. Є.

МОВНА ОСОБИСТІСТЬ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ВОЛОДИМИРА ЗЕЛЕНСЬКОГО
(НА ВІДЕОМАТЕРІАЛАХ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ПРОМОВ ТА ЗВЕРНЕНЬ
ДО МІЖНАРОДНОЇ АВДИТОРІЇ В ПЕРІОД ВІЙНИ В УКРАЇНІ).....17

Гогоренко О. В.

ВЕРБАЛЬНІ МАРКЕРИ ВПЛИВУ В УКРАЇНСЬКОМУ ТУРИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ:
НЕЙРОЛІНГВІСТИЧНА СИСТЕМАТИКА.....23

Колоїз Ж. В.

СТАНОВЛЕННЯ ТА СУЧАСНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ТЕОРІЇ НАКАЗОВОГО СПОСОБУ
В УКРАЇНСЬКОМУ МОВОЗНАВСТВІ..... 29

Костусьак Н. М., Злотко О. М.

ПОЕТИЧНИЙ СИНТАКСИС ВОЛИНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ:
ОДНОРІДНІ ЧЛЕНИ РЕЧЕННЯ.....37

Писарська Н. В., Чернявська С. М., Заверюченко М. П.

СУЧАСНА УКРАЇНСЬКА НАУКОВА ТЕРМІНОЛОГІЯ:
ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ..... 43

Шаркань В. В.

ДИСКУРСИВНІ СТРАТЕГІЇ УТВЕРДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ
В ПУБЛІКАЦІЯХ ГАЗЕТИ «ЗЕМЛЯ І ВОЛЯ».....49

Шульська Н. М., Зінчук Р. С., Римар Н. Ю.

АГРАРНА ЛЕКСИКА В СУЧАСНІЙ НЕОФІЦІЙНІЙ КОМУНІКАЦІЇ:
СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ТА ФУНКЦІЙНІ ОСОБЛИВОСТІ.....56

Юлдашева Л. П., Кобиліна Ю. М.

КОНЦЕПТУАЛЬНІ МЕТАФОРИ ВІЙНИ В СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ
ПІСЕННОМУ ДИСКУРСІ: КОГНІТИВНО-ПОЕТИЧНИЙ І САКРАЛЬНИЙ ВИМІРИ.....62

РОМАНСЬКІ ТА ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

Благовірна-Храновська У. М., Ущина В. А.

КОНСТРУЮВАННЯ ПОЗИЦІЇ СУБ'ЄКТА ДИСКУРСИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
В АНГЛОМОВНИХ ОНЛАЙН-РЕЦЕНЗІЯХ.....67

Бобер Н. М.

ВЕРБАЛЬНИЙ ЕМОТИКОН У СИСТЕМІ СУМІЖНИХ МОВНИХ
І ПАРАГРАФЕМНИХ ЯВИЩ: КРИТЕРІЇ ДИФЕРЕНЦІАЦІЇ..... 77

Котовська Т. І.

ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІСТЬ АНГЛІЙСЬКОГО БІЗНЕС-ДИСКУРСУ:
ФУНКЦІОНАЛЬНО-СИНЕРГЕТИЧНИЙ АСПЕКТ.....84

| | |
|--|-----|
| Майданюк Ю. І. БІЛІНГВАЛЬНІ ЯВИЩА В АНГЛОМОВНОМУ ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ: ІНТЕРФЕРЕНЦІЙНІ МЕХАНІЗМИ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ПОТЕНЦІАЛ..... | 90 |
| Moisiuk V. A. LES PHENOMENES INTERTEXTUELS EN LINGUISTIQUE CONTEMPORAINE: VERS UNE TYPOLOGIE INTEGRATIVE..... | 96 |
| Novak D. N., Hrytsiv N. M. NON-FINITE FORMS AS MARKERS OF GRAMMATICAL COMPRESSION IN SCIENTIFIC STYLE..... | 102 |
| Підгорна А. Б., Савка С. В. ЛЕКСИКО-СИНТАКСИЧНІ ЗАСОБИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ДЕСТРУКТИВНИХ ЕМОЦІЙ У ДИСКУРСІ ДАРК РОМАНУ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ Х. Д. КАРЛТОН “HAUNTING ADELINE”)..... | 108 |
| Побережний Д. О. ТИПОЛОГІЯ ТА ДИНАМІКА НЕОЛОГІЗАЦІЇ: КОМПАРАТИВНИЙ АСПЕКТ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ МОВ)..... | 113 |
| Potiatyuk U. O., Kobzar N. O. USE AND ABUSE OF <i>POLITENESS</i> : A SOCIOLINGUISTIC ANALYSIS OF POLITENESS STRATEGIES IN <i>KEEPING UP APPEARANCES</i> | 120 |
| Савчук Р. І. МІЖ СЛОВОМ, ТІЛОМ І ОБРАЗОМ: ІНТЕРМЕДІАЛЬНІ ВАРІАЦІЇ У РОМАНІ ЕРІКА-ЕММАНЮЕЛЯ ШМІТТА “LORSQUE J’ÉTAIS UNE ŒUVRE D’ART”..... | 128 |
| Сідор М. В. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ЗАСОБИ СТВОРЕННЯ ІНТРИГИ В ХУДОЖНЬОМУ ТВОРІ ДЖЕФФРІ АРЧЕРА “NOTHING VENTURED”..... | 137 |
| Сташук Т. І. МОВНА ОРГАНІЗАЦІЯ АСТРОЛОГІЧНОГО ПРОГНОЗУ ЯК ЖАНРУ МЕДІЙНОГО ДИСКУРСУ..... | 145 |
| Строченко Л. В. ОСОБЛИВОСТІ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ КОНЦЕПТУ JUSTICE У БРИТАНСЬКОМУ ТА АМЕРИКАНСЬКОМУ ЮРИДИЧНОМУ ДИСКУРСІ..... | 151 |
| Сушко З. С. ІРОНІЯ ЯК ЗАСІБ АКТИВІЗАЦІЇ СИНЕРГІЙНИХ ПРОЦЕСІВ ПРАГМА-СЕМАНТИЧНОЇ САМООРГАНІЗАЦІЇ АНГЛІЙСЬКОГО ДІЛОВОГО ДИСКУРСУ..... | 156 |
| Томчаковська Ю. О. ФУНКЦІЇ ЕКОНОМІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В АНГЛОМОВНОМУ ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ..... | 163 |
| СЕМІТСЬКІ МОВИ | |
| Алкаді М. С. А. АБРЕВІАЦІЯ ТА АКРОНІМІЯ В СУЧАСНІЙ АРАБСЬКІЙ МОВІ: СТРУКТУРНІ, ФУНКЦІОНАЛЬНІ ТА ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧІ АСПЕКТИ | 169 |
| ЗАГАЛЬНЕ МОВОЗНАВСТВО | |
| Чернявська О. К. ПОЛІТИЧНИЙ ДИСКУРС ВІЙНИ В УКРАЇНІ: ЛІНГВІСТИЧНІ МЕХАНІЗМИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ У ВИСТУПАХ Д. БАЙДЕНА ТА Д. ТРАМПА..... | 175 |

| | |
|--|-----|
| Яссін М. А. СЕМАНТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ КЛЮЧОВИХ ІСЛАМСЬКИХ ПОНЯТЬ У СУЧАСНОМУ ДИСКУРСІ..... | 181 |
|--|-----|

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

| | |
|---|-----|
| Бялик В. Д., Лелет П. Р. ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ <i>LOVE</i> /КОХАННЯ У ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ ТА ЙОГО ВІДТВОРЕННЯ У ПЕРЕКЛАДІ..... | 187 |
| Криницька О. І., Білічак О. І., Шпільчак Л. Я. КОГНІТИВНЕ НАВАНТАЖЕННЯ У МЕДИЧНОМУ ПЕРЕКЛАДІ: ВПЛИВ САТ-ІНСТРУМЕНТІВ НА ПРОЦЕС УХВАЛЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКИХ РІШЕНЬ..... | 196 |
| Пригодій О. С. СТРАТЕГІЇ ПЕРЕДАЧІ ДІАЛЕКТІВ У ПЕРЕКЛАДАХ УКРАЇНСЬКОЇ ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ..... | 204 |
| Томащук М. В. ВІДТВОРЕННЯ ПРАГМАТИЧНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ОБСЦЕННОЇ ЛЕКСИКИ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ..... | 211 |
| Yuhan N. L. WIEDERGABESTRATEGIEN DEUTSCHER ZAHLENPARÖMIEN IN DER UKRAINISCHEN ÜBERSETZUNG..... | 217 |

ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНЕ І ТИПОЛОГІЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

| | |
|--|-----|
| Білецька О. В., Соколова В. М. МАНІПУЛЯТИВНА ТА ДИРЕКТИВНА КАУЗАЦІЯ В РІЗНОСТРУКТУРНИХ МОВАХ...224 | 224 |
| Fedoriv Ya. R., Semiankiv I. V. CROSS-LINGUISTIC INTERFERENCE IN ENGLISH ACADEMIC DISCOURSE: A TYPOLOGY OF L1-INDUCED DEVIATIONS IN PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SCIENCES..... | 230 |

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

| | |
|---|-----|
| Горічко Д. М. КНЯЗІ РОМАНОВИЧІ В «ІСТОРИЧНИХ ПОДОРОЖАХ» ЮЛІАНА УРСИНА НЕМЦЕВИЧА: ІМАГОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ..... | 238 |
| Колкутіна В. В. ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧІ СТУДІЇ: ІСТОРИОСОФСЬКА РЕЦЕПЦІЯ..... | 245 |
| Омелянчук С. О. ОСМИСЛЕННЯ ЄВРОПИ ПЕРІОДУ INTERBELLUM: НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «НА КРАЮ ЧАСУ» УЛАСА САМЧУКА..... | 250 |
| Чікарькова М. Ю. КОМІЧНЕ ЯК СТРАТЕГІЯ ДЕМІФОЛОГІЗАЦІЇ АКАДЕМІЧНОГО ДИСКУРСУ У КНИЗІ УМБЕРТО ЕКО «ЯК НАПИСАТИ ДИПЛОМНУ РОБОТУ»..... | 256 |

ЛІТЕРАТУРА ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН

| | |
|---|-----|
| Ващенко Ю. А., Мурадова І. Р., Хаустова М. В. СПОРТИВНО-ІГРОВІ ОБРАЗИ ЯК МЕТАФОРИ ІНІЦІАЦІЇ ТА ІДЕНТИЧНОСТІ В ПОВІСТІ ГЮНТЕРА ГРАССА «КІТ І МИША»..... | 263 |
| Огульчанська О. А. НАРАТИВ ПАМ'ЯТІ КРИЗЬ ОБ'ЄКТИ: ФУНКЦІЯ КОЛЕКЦІОНУВАННЯ В РОМАНІ ОРХАНА ПАМУКА «МУЗЕЙ НЕВИННОСТІ» | 272 |

| | |
|---|------------|
| Соколовська С. Ф. РОМАН ЮЛІ ЦЕ «CORPUS DELICTI: ПРОЦЕС»: ПОСТСТРУКТУРАЛІСТСЬКЕ ПРОЧИТАННЯ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ..... | 277 |
| Хома К. М., Засипкіна А. Є. ТЕМПОРАЛЬНО-ПРОСТОРОВА ОРГАНІЗАЦІЯ РОМАНУ «ВИПРАВЛЕННЯ» ДЖ. ФРАНЗЕНА..... | 283 |
| Щепанський В. В. ЕТНОГРАФІЧНИЙ АВТОРИТЕТ І СПІВУЧАСТЬ У КОНСТРУЮВАННІ ФІКТИВНОЇ АВТЕНТИЧНОСТІ В РОМАНІ ЕЛІЗАБЕТ О'КОННОР «КИТОВИЙ ПЛИН»..... | 291 |
| ПОРІВНЯЛЬНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО | |
| Мережинська Г. Ю., Василевич О. О. МІФОЛОГІЧНИЙ КОД ПОСТ-ПОСТМОДЕРНИХ ТВОРІВ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНІВ ГЕОРГІЯ ГОСПОДІНОВА, ТАНІ МАЛЯРЧУК, КАТІ ПЕТРОВСЬКОЇ, МАРІЇ СТЕПАНОВОЇ)..... | 300 |
| Рождественська І. Є. ЧИТАЦЬКА ПОДОРОЖ ЯК СПОСІБ КОНСТРУЮВАННЯ ГЕОБІОГРАФІЇ МИКОЛИ ГОГОЛЯ (НА МАТЕРІАЛІ ПОЛЬСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ)..... | 305 |
| Шеремет А. В., Кирик С. В. ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ СТРАТЕГІЇ ПЕРЕДАЧІ ЛІНГВОПОЕТИКИ КОЛЬОРУ У РОМАНІ «ЛИЦАР СІМОХ КОРОЛІВСТВ» ДЖОРДЖА Р. МАРТІНА УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ..... | 312 |
| ТЕОРІЯ ЛІТЕРАТУРИ | |
| Коломієць О. В. ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ КОМЕНТАР ЯК ЖАНР НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ ТА ОДНА З ФОРМ ПОЛІЛОГУ МІЖ АВТОРОМ, ТЕКСТОМ І ЧИТАЧЕМ: ПРИНЦИПИ АНАЛІЗУ Й ІНТЕРПРЕТАЦІЇ КРИЗЬ ПРИЗМУ РЕЦЕПТИВНОЇ ЕСТЕТИКИ..... | 316 |
| ФОЛЬКЛОРИСТИКА | |
| Грищенко (Неїло) І. В. СЮЖЕТНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ КАЗКИ «ВЕДМІДЬ І МИША-КУМА»: ДЕСТРУКЦІЯ ТРИКСТЕРСТВА (ЗА МАТЕРІАЛАМИ ЗАПИСІВ ПЕТРА ІВАНОВА)..... | 321 |
| Качан А. В. ОБРАЗ ЗМІЯ В УКРАЇНСЬКІЙ ЧАРІВНІЙ КАЗЦІ: СЕМАНТИКА, ФУНКЦІЇ, ЛОКУСИ..... | 328 |
| Musayeva N. A. NATURE-INSPIRED RELATIONSHIPS IN FOLKLORE DISCOURSE..... | 335 |
| Наумовська О. В. «ЗОРЯМИ ОБГОРОДЖУСЯ, МІСЯЦЕМ ПІДПЕРЕЖУСЯ...»: ВЕРБАЛЬНА МАГІЯ В СИСТЕМІ ТРАДИЦІЙНОЇ КУЛЬТУРИ ТА СУЧАСНИХ СОЦІАЛЬНИХ ПРАКТИК..... | 340 |
| МОВИ НАРОДІВ АЗІЇ, АФРИКИ, АБОРИГЕННИХ НАРОДІВ АМЕРИКИ ТА АВСТРАЛІЇ | |
| Куліда Д. В., Дементьєва Т. С. ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ ЕКОНОМІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ У СУЧАСНОМУ ЯПОНСЬКОМУ МЕДІА-ДИСКУРСІ..... | 351 |
| ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ..... | 360 |